

新竹縣史文獻叢書

古文書的解讀與研究

(上篇)

吳學明
黃卓權

編著

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

古文書的解讀與研究 / 吳學明, 黃卓權編著. --

新竹縣竹北市：竹縣文化局, 民101.06

冊；公分. -- (新竹縣史文獻叢書；1)

ISBN 978-986-03-2451-8(全套：平裝)

1.古文書 2.新竹縣

733.9/111.7

101007656

古文書的解讀與研究（上篇）

發行人：邱鏡淳

總策劃：蔡榮光

副總策畫：呂姿玲、徐爾美

計畫主持人：黃卓權

編著者：吳學明、黃卓權

執行編輯：劉秋娥

行政編輯：朱淑敏、王寶卿

美術設計：彭懷逸

出版者：新竹縣政府文化局

地址：30295新竹縣竹北市縣政九路146號

電話：(03)5510201

承辦單位：新竹縣關西鎮田野工作協會

印刷者：許願盒設計坊

定價：上、下篇合購新台幣900元

出版日期：中華民國101年6月

◎ 版權所有 請勿翻印

古文書的解讀與研究

(上篇)

新竹縣史文獻叢書

吳學明
黃卓權
編著

卓守成萊甕庄墾戶徐榮宗
募墾丁埔禦生番叢衛耕佃就地取糧歷
佃設法全立約將各佃田甲及近年浮
勻補墾糧寺語旋經
嘉明前憲在案茲于本年四月間
唐功庄份下實有水田
○甲玖分○厘○毫○絲○忽正每
公議每甲應加貳石墾納計共墾糧各玖石○斗○升○

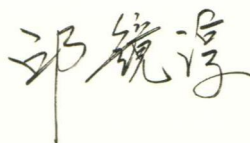
縣長序

古文書是了解地方文史發展，最重要的原始資料，它涵括了地名沿革、經濟發展、家族興替、社會變遷等，其重要性不言可喻。新竹縣縣史館，一直積極從事地方史料的蒐集整理，希望新竹縣地方珍貴的歷史資料得以完整保存，永世相傳。

鏡淳深知文獻保存及歷史研究之重要性，歷史研究需要借重史料來構築過往的時空脈絡，沒有扎實多元的史料，就沒有好的歷史研究。雖然現今臺灣公、私藏古文書等史料已經被大量蒐集整理出版，但終究不是一般人可以容易親近的。因此「新竹縣史文獻叢書」的出版，讓新竹縣歷史研究邁進一大步，提供學子與一般民眾更容易親近歷史的媒介。這部《古文書的解讀與研究》針對古文書進行標校、註釋與解讀，不僅提供初學者最佳入門參考，減少摸索的時間；同時，有系統性地整理本縣客家地區相關家族的古文書，也提供教學研究者不同思維觀點，探討臺灣社會與文化的變遷。

本書編著者吳學明老師及黃卓權老師，皆是學有專精的專家學者。黃卓權老師甫獲國史館臺灣文獻館第4屆傑出文獻研究獎，浸身臺灣史研究二十餘載，是新竹縣歷史研究的先進。吳學明老師任職國立中央大學歷史研究所，學有專攻，近年雖身體微恙，仍戮力完成這份辛苦的工作，著實令人感佩。鏡淳特此感謝兩位老師的用心編纂及其所帶領的研究團隊和關西鎮田野工作協會的協助。此書的出版為新竹縣歷史研究開啟新頁，讓更多人可以透過古文書的解讀，親近歷史、了解歷史。更期望透過此書的出版，發揮拋磚引玉的效果，吸引更多研究者投入新竹縣史研究的行列，豐富本縣在地文史研究的內涵。

新竹縣縣長



謹識

局長序

歷史可以知興替，鑑古知今，而史料的蒐集與闡述分析，則為歷史研究的根本。臺灣民間還保存著許多清代、日治時期政府的諭示、案冊和有關不動產交易、土地開墾及商事、訴訟……等文書，對於當時之社會、經濟、法制的研究有極大價值。

古文書為研究歷史、地方志、社會、經濟、法制的重要資料；探討人類社會、文化的興衰流變，發展脈絡及其因果關係。留存在臺灣民間的契約文書，陸續被各相關單位或研究者蒐錄整理出版。近年來由於大量檔案的開放與數位化，提供研究者相當大的便利。本局有鑑於此，也在歷任縣長的支持下成立縣史館，逐年編列預算蒐藏縣內的民間古文書，充實館藏。「新竹縣史文獻叢書」出版計畫的理念，便是基於這一目標。

這部將近八百頁，分為上、下篇的《古文書的解讀與研究》，為主編吳學明老師、黃卓權老師就其多年研究專長，帶領研究團隊戮力完成的著述。這些被保留的先民結晶，經由兩位老師的描述，清晰重現這些文字記載的意義，它不僅是先民傳承的生活智慧，更是一份重要的歷史記錄，反映了世代無聲的文化跨越，讓先民的生活智慧再現新意。謹此向主編吳學明老師、黃卓權老師付出的辛勞，深致謝意。

本書所解讀的古文書，都與新竹縣歷史有關，不僅能具體呈現新竹縣的歷史發展脈絡，也可作為初學者研讀古文書的入門參考，減少摸索的時間，以便在短時間內可以正確掌握古文書的歷史意涵。相信本書的出版，將帶給更多的鄉親接近古文書，增進史料的流通與學術研究的應用。

新竹縣政府文化局局長



目錄

(上篇)

縣長序	3
局長序	4
導讀／吳學明	15
廢紙堆裡的先民世界—民間文書的解讀與運用／黃卓權	30
凡例	49
數字書寫對照表	50
正、俗（異）體字對照表	53
民間私藏古文書分類表	55
圖版	59

A. 新埔義民廟古文書

新埔義民廟及15大庄示意圖

A-01 乾隆49年□月彭榮宗兄弟立杜賣屋契字	79
A-02 乾隆53年11月粵東總理林先坤、姜安等全立合議字	84
A-03 乾隆53年11月福建巡撫徐嗣曾給戴華元義民笏付	89
A-04 嘉慶6年10月竹社白番魯于改立賣盡絕根田契	93
A-05 嘉慶7年10月褒忠亭首事王廷昌、黃宗旺、林先坤、吳立貴等 同立合議規條簿約字	98
A-06 嘉慶7年10月周龍章立杜賣盡根田契	109
A-07 嘉慶7年10月周龍章立杜賣斷根屋地契	110
A-08 嘉慶22年7月劉朝珍立供奉祭業田屋租契	113
A-09 道光18年10月南興庄總墾戶金廣福粵閩籍墾戶首姜秀鑾、 周邦正等立給分管字	117
A-10 道光21年12月勅封粵東義民祀典簿序	122

A-11	道光年間議立規條.....	131
A-12	道光27年4月林茂堂、劉維翰、吳清華等立請帖字	135
A-13	同治4年1月褒忠廟記.....	139
A-14	同治10年12月議立規條.....	145
A-15	明治38年重建褒忠廟碑記稿	149
A-16	明治43年義民廟林、劉施主之緣故	155

B. 關西店子岡王廷昌家族古文書

關西店子岡王廷昌家族發展圖

B-01	乾隆10年6月竹塹社土目一均、大里罵等立給佃批	161
B-02	乾隆14年1月竹塹社土目一均、大里罵等立給佃批	167
B-03	乾隆17年10月竹塹社土目霄女佳、白番大里罵等立給佃批...	170
B-04	乾隆27年10月姚德芳立杜絕賣契	173
B-05	乾隆32年閏7月謝慶公立杜賣田屋契	176
B-06	乾隆46年10月姚德芳、妻黃氏等立杜絕賣田契	180
B-07	乾隆50年1月王廷用、廷昌兄弟立分業	184
B-08	乾隆60年11月王閔榮立退田字.....	189
B-09	嘉慶8年1月王廷昌立分撥圖書	191
B-10	嘉慶15年8月衛阿貴父子等立典過山埔契字	194
B-11	嘉慶22年12月曾阿俊立杜賣斷根山林埔地水田契	197
B-12	嘉慶22年12月彭名英立合約字.....	202
B-13	道光9年8月墾戶衛壽宗、佃戶張德泰立合同字	205
B-14	道光9年9月墾戶衛壽宗立合約字	208
B-15	道光9年9月隘丁吳桂香、吳懷香等立合約字	212
B-16	道光10年6月墾戶衛壽宗立招墾批	215
B-17	道光11年6月溫連財、溫運財等立合約字	219
B-18	道光13年11月王閔長立重又再借銀字	223

B-19	道光14年2月王宏祥、宏湘等立全合約字	226
B-20	道光15年1月彭門姜氏立合約字	228
B-21	道光17年10月公生、其良全立合約字	231
B-22	道光17年11月王廷昌、張德泰全立分圖拈定各管字	234
B-23	道光19年10月新金和號、溫運財等全立合約字	237
B-24	道光25年11月彭東昌、粵昌兄弟等立風水合約字	240
B-25	道光25年11月彭耀昌、彭阿東全立合約字	243
B-26	道光25年11月彭姜氏全男東昌等立杜賣盡根水田山林埔地契字	245
B-27	道光26年11月王閏長立歸就再補找洗盡根字	249
B-28	道光27年11月彭魁昌立杜賣盡根水田房屋契字	251
B-29	道光30年4月咸菜甕庄墾戶衛榮宗立給丈單字	256
B-30	咸豐3年11月陳恩、祿、巽兄弟立杜賣斷根山林埔地水田契字	259
B-31	咸豐3年12月詹功生父子立盡根胎典過耕水田瓦屋地基契字	263
B-32	咸豐5年11月楊開炎、王等壽全立分水田房屋定界各管圖書字	267
B-33	咸豐6年11月羅碧仁立杜賣盡根田業字	271
B-34	咸豐8年11月詹功生父子立杜賣盡斷根水田併瓦屋地基契字	275
B-35	同治1年4月詹功生父子立增找洗盡絕田根字	280
B-36	同治12年11月溫天福立胎典過耕字	282
B-37	同治13年11月范賜立杜賣盡根水田山林埔園屋宇地基契字...	286
B-38	光緒1年11月林奕隆父子等立杜賣盡根水田房屋山林菓木埔園契字	290
B-39	光緒3年6月衛耀宗父子等立杜賣盡斷根山埔契字	296
B-40	光緒4年8月溫李勇叔侄等立收過耕盡典水田山林埔園定銀字	299
B-41	光緒4年10月溫李勇父子等立過耕盡典水田山林埔園屋宇契字	302
B-42	光緒4年12月溫李勇父子等立杜賣盡斷根水田山林埔園屋宇契字	306

B-43	光緒5年□月羅如發、如亮等立杜賣盡根水田屋宇契字	311
B-44	光緒5年12月衛奎傳兄弟等立增找洗盡絕根山埔字	315
B-45	光緒7年8月彭雲鳳父子等立收過杜賣水田瓦屋業宇定銀字 ...	318
B-46	光緒7年彭雲鳳父子等立杜賣盡根水田屋宇契字	322

C. 楊梅水流東陳良旭家族古文書

楊梅水流東陳良旭家族發展圖

C-01	嘉慶7年11月黃阿恭、黃阿協兄弟立杜賣水田埔地契字	329
C-02	嘉慶18年11月黃阿秀全姪阿元立杜賣斷根地基契字	332
C-03	道光11年11月廖陳恩、宋振壬立合約字	336
C-04	道光17年1月張承輝偕男天水立杜盡賣田園等契字	340
C-05	同治7年宋振通、振壬、振壽全姪乾茂、乾喜等全立鬮分字	344
C-06	光緒1年11月宋乾喜、宋乾進立杜賣斷根水田房屋埔地契	348
C-07	光緒4年10月鄧展文、宋阿進全立合約字	352
C-08	光緒4年10月宋乾喜立杜賣盡根屋宇地基契字	356
C-09	光緒6年10月陳良生、良高兄弟立杜盡根歸就水田山埔 竹樹林契字	359
C-10	光緒18年11月鄧松傳同侄鄧阿壽等立杜賣盡根水田埔園屋 宇地基物業契字	363
C-11	光緒18年11月給新竹縣業戶陳良旭契尾	367
C-12	光緒18年11月鄧松傳、陳良旭等全立合約字	373
C-13	明治31年12月鄧阿壽、鄧阿石等立歸就屋宇地基契字	375
C-14	明治39年8月桃園廳發給陳阿成契尾	377
C-15	明治38年6月陳阿安、陳阿成兄弟全立分管字	379
	「古文書的解讀與研究」參與人員	383

目錄

(下篇)

凡例.....	9
數字書寫對照表.....	10
正、俗(異)體字對照表.....	13
民間私藏古文書分類表.....	15
圖版.....	19

D. 北埔姜家古文書

北埔姜家發展圖

D-01 乾隆40年10月姜阿天、阿妙兄弟等立分圖書.....	39
D-02 乾隆43年10月姜妙立典山埔菌地契.....	42
D-03 乾隆46年10月姜勝智兄弟姪等當田契字.....	46
D-04 乾隆53年10月竹塹墾戶汪仰詹給姜朝鳳給單.....	50
D-05 嘉慶9年8月姜勝智立典字.....	53
D-06 嘉慶10年2月竹塹九芎林庄佃首姜勝智立招墾耕字.....	57
D-07 嘉慶17年8月竹塹社土目潘文起等立給墾批字.....	60
D-08 道光8年10月范宏斌、范奇山、姜秀鑾等全立合約字.....	63
D-09 道光10年12月姜彭氏立分產業圖約字.....	66
D-10 道光11年4月劉科捷、姜懷岳、姜秀鑾等立定界各管山田業 合約字.....	70
D-11 道光12年3月姜首鑾、姜首福立分約圖書字.....	74
D-12 道光14年11月臺灣北路淡防總捕分府李為曉諭事.....	78
D-13 道光15年2月姜秀鑾、林德修全立合約字.....	82

D-14	道光16年4月姜秀鑾、周邦正等立收捐約字	86
D-15	道光16年12月金廣福粵閩籍墾戶首姜秀鑾、周邦正等全立 合約字	89
D-16	道光17年2月南興庄總墾戶金廣福粵閩籍墾戶首姜秀鑾、 周邦正等立給分管字	94
D-17	道光20年11月周邦正、姜秀鑾立轉給出墾契字	98
D-18	道光21年2月南興庄墾戶首姜秀鑾稟稿	101
D-19	道光24年8月兄弟姜秀鑾、姜朱福立議分公業約	106
D-20	道光27年2月姜藍氏全男居顧、才兄弟等立分圖書字	109
D-21	道光28年3月范阿望兄弟立杜賣股份水田山埔契字	116
D-22	道光30年3月吳金吉號立杜賣盡絕根田契字	121
D-23	咸豐4年8月姜殿斌立杜賣盡根埔地契字	125
D-24	咸豐4年11月淡水總捕分府丁諭總墾戶姜殿邦為示諭交納事..	128
D-25	咸豐5年2月墾戶衛榮宗立合同退辦	131
D-26	咸豐6年7月咸菜甕庄墾戶姜殿邦佃戶鄭吉忍等全立合約	135
D-27	咸豐6年9月墾戶溫克讓、金廣福等全立合約字	139
D-28	咸豐6年9月總墾戶金廣福、銅鑼圈墾戶溫克讓等立移建隘寮 定界給墾字	143
D-29	咸豐6年9月總墾戶金廣福、銅鑼圈墾戶溫克讓等立募交隘丁 給發隘糧字	147
D-30	咸豐6年11月永饒豐張石生、劉雲從等立杜賣股份盡根水田 埔地契字	151
D-31	咸豐7年8月金廣福墾戶姜殿邦、金惠成管事金和洽等立 合約字	154
D-32	咸豐7年8月金福成等、彭錦恭等立請帖字	158
D-33	咸豐8年12月新墾號金福源股夥彭寶源、溫有恭等全立 合約字	161

D-34	咸豐9年11月墾戶姜殿邦、募隘首金泰安等全立合約給發 隘糧對租字.....	164
D-35	同治1年閏8月黃載立、王蘭香等立甘愿交還隘丁隘糧字.....	168
D-36	同治1年9月墾戶姜殿邦、承墾戶金捷成立撥定隘糧移隘開墾 定界合約字.....	172
D-37	同治3年11月淡水分府鄭為諭飭彈壓不准列械滋鬧事.....	176
D-38	同治3年12月原業戶彭寶源、股夥彭三桂等拾大股全立移隘 開墾合約字.....	179
D-39	同治5年9月姜榮華、黃阿鑣等全立分管墾底山林埔地股份字	183
D-40	同治7年6月姜榮華、彭寶源等全立鬮書分管字.....	187
D-41	同治11年11月公號鄭吉利立杜賣盡根水田山林埔地契字.....	190
D-42	同治13年□月南興庄總墾戶金廣福即職員姜榮華等稟稿.....	194
D-43	光緒3年6月姜榮華、黃榮祖、義秀等全立分管山林埔地水田字	198
D-44	光緒7年8月黃廷康、姜紹基等全立分管山林埔地水田字.....	202
D-45	光緒8年10月金協和股夥等全立合約津本墾闢青山夥內字.....	205
D-46	光緒10年12月姜紹基、周懋祥等立給補粵籍加貳捌山林埔地 水田墾契分管字.....	209
D-47	光緒11年1月協順號全立分拆協順生理股底田業憑約.....	214
D-48	光緒11年2月公號金協和眾股夥等立派加叁本銀收單字.....	219
D-49	光緒13年12月新義豐立杜賣水田山林埔地永遠盡根契字.....	222
D-50	光緒14年3月新竹縣正堂方諭候選縣丞姜紹基.....	226
D-51	光緒15年9月黃南球、姜紹祖等立全集四大股墾闢合約字.....	232
D-52	光緒15年9月黃南球、姜紹祖等立同津資本墾闢合約字.....	242
D-53	光緒16年9月金廣福職員姜紹祖、監生黃榮和等具僉稟.....	247
D-54	光緒16年11月金協和眾股夥等立杜賣盡斷根水田山園契字....	250
D-55	光緒17年2月陳琳河立交業起佃包理清楚字.....	255

D-56	光緒17年11月黃坤南、劉正記等全立分管埔地水田圖書字	259
D-57	光緒19年9月姜秀鑾、彭阿統等全立分管水田山林字	263
D-58	明治33年2月蔡成福、蔡士泉等立杜賣盡根股底業契字	267
D-59	明治35年9月黃水生父子立收定杜賣盡根水田埔地字	271
D-60	明治35年11月黃水生等立杜賣盡根水田埔地契字	275

E. 竹東徐四鳳家族古文書

竹東徐四鳳家族發展圖

E-01	道光15年1月姜秀鑾、金廣福等全立合約字	281
E-02	道光17年4月林秋華、姜秀鑾等立均分各管字	284
E-03	道光22年8月姜秀鑾、林秋華等立分管圖約字	288
E-04	道光23年6月南興庄總墾戶金廣福粵籍墾戶首姜秀鑾 閩籍墾戶首周邦正立給丈單字	293
E-05	同治4年1月孔永貴、范阿德等全立合約字	296
E-06	光緒4年張賴氏立杜賣盡根山林埔地契字	299
E-07	光緒9年4月姜義豐號立對換山林埔園字	303
E-08	光緒19年徐福興、吳阿傳立對換山腳字	307
E-09	道光22年姜秀鑾等立歸就田業填補隘糧字	309

F. 龍潭銅鑼圈蕭東盛家族古文書

龍潭銅鑼圈蕭東盛家族發展圖

F-01	道光8年7月霄裡社業主蕭東盛立給墾批字	315
F-02	同治2年3月蕭鳴皋、鳴鳳等全立圖書字（一）	319
F-03	同治2年3月蕭鳴皋、鳴鳳等全立圖書字（二）	322
F-04	同治2年3月蕭鳴鳳立分撥歸管字	327
F-05	同治2年4月胞侄瑞傳、瑞旺立親收歸管字	329

F-06	同治2年5月蕭鳴鳳偕侄瑞傳全立撥定歸管租額合約字	331
F-07	同治2年12月霄裡社番業主蕭乾興立給墾批字	334
F-08	同治4年10月業主蕭鳴鳳、佃戶陳五美全立定界合約字	337
F-09	光緒4年8月業主蕭瑞雲立招永耕種茶合約字	341
F-10	光緒8年1月臺灣北路統轄六屯千總蕭札飭調遣屯兵事	344
F-11	光緒9年3月欽加知府銜特授臺灣中路撫民理番鹿港海防 總捕分府加五級紀錄十次鄒 為示諭加納事	347
F-12	光緒14年4月頭品頂戴兵部侍郎福建臺灣巡撫部院兼管 海關學政一等男劉為出示曉諭事	351
F-13	光緒19年2月代理淡水縣正堂翁出示諭納事	356
F-14	光緒20年9月欽加五品銜賞戴藍翎屯兵營前哨兼理總哨事 竹塹屯防廳邵 為札飭遵辦事	361
F-15	光緒20年11月欽加五品銜賞戴藍翎特授竹塹屯防廳邵札飭調 換事	364
F-16	光緒21年1月欽加五品藍翎特授竹塹屯防廳邵諭飭遵辦事	367
F-17	明治30年12月臺北縣發給庄長蕭瑞雲職務特別勉勵賞狀	370
F-18	明治31年10月臺北縣發給桃澗堡莊長蕭瑞雲月手當證明	371
F-19	明治34年12月蕭慶福、蕭慶祿、蕭慶壽兄弟等全立鬮書字	373
F-20	大正4年□月蕭慶壽當選認可證	379
F-21	大正6年12月蕭慶壽當選認可證	380
參考書目		384
「古文書的解讀與研究」參與人員		395

圖版目次

(上篇)

新埔義民廟15大庄分布圖	61
新埔義民廟全景空拍圖	62
乾隆53年11月福建巡撫徐嗣曾給戴華元義民箭付	64
嘉慶6年10月竹社白番魯于改立賣盡絕根田契	65
嘉慶7年10月褒忠亭首事王廷昌、黃宗旺、林先坤、吳立貴等同立合議規條簿約字	66
嘉慶7年10月周龍章立杜賣斷根屋地契	67
道光30年4月墾戶衛榮宗立給丈單字	68
咸豐6年11月彭道昌立杜賣盡根水田埔地契字	69
光緒4年1月立王廷昌家族契券簿	70
光緒7年10月彭雲鳳父子等立杜賣盡根水田屋宇契字	71
光緒10年6月竹塹社業主衛奎傳兄弟立定租字	72
光緒13年10月王坤壽偕姪登城、登讓等全立鬮約字	73
光緒18年11月陳良旭契尾	74
光緒18年11月鄧松傳、陳良旭等立杜賣盡根水田埔地園屋宇地基物業契字	75
道光11年11月廖陳恩、宋振壬立合約字	76

圖版目次

(下篇)

道光11年4月劉科捷、姜懷岳、姜秀鑾立定界各管山田業合約字	21
道光15年1月姜秀鑾、金廣福等全立合約字	22
道光17年4月林秋華、姜秀鑾暨眾股份等立均分各管字	23
道光18年1月金廣福墾戶首姜秀鑾、周邦正立借銀字	24
道光23年6月南興庄總墾戶金廣福墾戶首姜秀鑾、周邦正立給丈單字	25
道光26年5月南興庄總墾戶金廣福請帖	26
光緒9年4月姜義豐號即姜紹基立對換山林埔園字	27
光緒11年2月公號金協和眾股夥等立派加參本銀合約字	28
金廣福墾戶給墾底冊	29
同治2年3月蕭鳴皋、鳴鳳全侄瑞傳、瑞旺全立鬮書字	30
同治2年3月蕭鳴鳳立分撥歸管字	31
同治2年12月霄裡社番業主蕭乾興立給墾批字	32
同治4年10月業主蕭鳴鳳佃戶陳五美全立訂界合約字	33
光緒14年4月福建臺灣巡撫劉銘傳出示曉諭事	34
光緒15年4月臺灣布政使司給淡水縣業主蕭瑞雲丈單	35
光緒20年11月欽加五品銜賞戴藍翎特授竹塹屯防廳邵札飭遵辦事	36

導讀

／吳學明

一、古文書的發掘與運用

近年來，許多年輕臺灣史學者，相當關注理論在歷史學研究的運用，有助於開拓研究的視野，為臺灣史研究注入新觀點，值得欣喜與鼓勵。但史料的蒐集與闡述分析，仍為臺灣歷史研究的基礎工夫。

臺灣史研究在史料掌握上，與二、三十年前已有很大的不同。早期由於資料蒐集不易以及政治因素的影響，從事研究相當困難。近年則因文獻檔案的開放與數位化，如國立臺灣大學的《淡新檔案》、國史館臺灣文獻館的《臺灣總督府檔案》，均可在電腦終端機前閱讀，甚至下載，極為方便。數年前國立臺中圖書館與各大學臺灣史研究者合作，將李文良從《臺灣總督府公文類纂》土地申告書的理由書抽出的土地契約抄本，進行繕打、標校、以MATADATA建檔並出版，提供研究者相當大的便利。

歷來對於留存民間的史料，包括官署之諭示、案冊、要議、布告、指令、褒揚執照、功牌、訴訟書狀；民間保存之古契、執照、庄約、帳簿、文教文書、書函等，總稱為「古文書」。古文書一詞，在日治時期便開始使用，二次大戰後沿用至今。¹尹章義則稱為「老字據」。²

古文書為研究歷史、地方志、社會、經濟、法制的重要資料。王世慶指出其價值包括：研究地方開發史之必需的資料、研究土地制度史必須印證的資料、研究社會經濟史及土地經濟的良好資料、研究財稅、金融、物價的資料、研究法制史所必需的資料、研究民族學的一個資料來源。³

1 王世慶，〈臺灣民間和田野所存清代史料及其價值〉，《臺北文獻》直字第 55-56 期合刊本，1980。

關於古文書的分類，本人與黃卓權在執行行政院客家委會臺灣客家文化中心籌備處「桃竹苗地區客家重要家族收藏文獻調查暨數位化計畫」時，曾對古文書加以分類，名為「民間私藏古文書分類表」為方便參考，將該表置於本書之首。

2 尹章義，〈老字據與臺灣開發史研究〉，收入氏編《臺灣開發史研究》，台北：聯經出版社，1989。

3 王世慶，〈臺灣民間和田野所存清代史料及其價值〉。